



ಕಡೆಗೆ ಮುಖಮಾಡಿದರು. ಹೋಲ್ಲಿ ಸಾಹೇಬರು ತಮ್ಮ ಗಲ್ಲಿದ ಮೇಲೆ ಬೆರಳನಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲವನ್ನು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ತಲೆಯನ್ನು ಅಡ್ಡಡ್ಡ ಅಡಿಸಿದರು. ಮೇಲಿನ ಬಿತ್ತಲ್ಲಿ ಕುಶಿತಿದ್ದ ವೃಕ್ಷರೂಪ ‘ನನಗೂ ಇವರ ಪರಿಚಯವಿಲ್ಲ’ ಎಂದು ಹೇಳಿದಾಗ ನನ್ನ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಕುಶಿತಿದ್ದ ಮುಹಾನುಭಾವ ಒಮ್ಮೆ ನಿಟ್ಟಿಸಿರು ಬಿಡುತ್ತ, ‘ಅಶ್ವಯು... ಅಶ್ವಯು... ವಿಚಿತ್ರ...’ ಎಂದು ಗೊಣಿದ; ಅತನ ಧ್ವನಿ ನನಗೆ ಮಾತ್ರ ಕೆಲ್ಲಿಸುವಂತಿತ್ತು.

ಅಮರ್ ಸಿಂಗರ್ ‘ಕಾಬುಲಿ’ ಕಾದಂಬರಿಯ ವಿಪರ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುವ ಮೂಲಕ ಆತನ ಗಮನವನ್ನು ನನ್ನ ಕಡೆಗೆ ಸೇಂದುಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಬಯಸಿದೆ. ಆದರೆ ಆತನ ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಅಶ್ವಯು ಮತ್ತು ದುಃಖದ ಬೆಟ್ಟುವೇ ಪುಸಿದುಬಿಡ್ಡಿತ್ತು! ಈಗ ಆತ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಎಲ್ಲರನ್ನು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಬೋರಾಗಿ ಹೇಳಿದ, “ಎಲ್ಲದಕ್ಕೂ ಒಂದು ವಿಂತಿಯಿರಬೇಕು... ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಎಂತಹ ಮಹಾನ್ ಕವಿಯ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೇವೆ ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರಿಗೂ ತಿಳಿದಿಲ್ಲವೇ!?” ಹಾಗಿದ್ದರೆ ನೀವೆಲ್ಲರೂ ಧನ್ಯರು... ಧನ್ಯವಾಯಿತು ಭಾರತ.”

ಆತ ನನ್ನ ಕಡೆಗೆ ತಿರುಗಿದ. ನಾನು ನುಡಿದೆ, “ನೀವೇಕೆ ಅನವಶ್ಯಕವಾಗಿ ಇದರ ಬಗ್ಗೆ ಇಷ್ಟೊಂದು ಬೇಸರಗೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದಿಲ್ಲಿ?”

“ಅನವಶ್ಯಕವೇ? ಇಷ್ಟೊಂದು ದೊಡ್ಡ ಕವಿಯ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣಿಸುತ್ತಿರುವವರಿಗೆ ಅವರ ಪರಿಚಯವೇ ಇಲ್ಲವೆಂದರೆ ಬೇಸರವಾಗದಿರುತ್ತದೆಯೇ?”

ಎದುರಿನಲ್ಲಿ ಕುಶಿತಿದ್ದ ಬಂಗಾಳಿ ಮಹಿಳೆಯ ‘ಗಂಡ’ ಮಹಾಶಯ ಮುಖವನ್ನು ಇನ್ನಷ್ಟು ಸಿಂಡರಿಸಿಕೊಂಡು ಹೇಳಿದ, “ಹಾಗಿದ್ದರೆ, ಕುಶಿಗೆ ಒಂದು ನೇಮೋ ಹೈಟ್ ನೇತುಹಾಕಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ನಿಮ್ಮ ದೊಡ್ಡ ಕವಿಗೆ ಹೇಳಿ.”

ಆದರೆ ಹೋಲ್ಲಿ ಸಾಹೇಬರು ಅತ್ಯಂತ

ಸೌಜನ್ಯಮಯವಾಗಿ ಪ್ರತ್ಯುಷಿಸಿದರು, “ನೀವು ಇವರ (ನನ್ನತ್ತ ನೋಡುತ್ತ) ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಶಂಸೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೀರೇನು?”

“ಹೌದು ಸಾಹೇಬರೇ... ಒಂದು ವೇళೆ ಇವರ ಕವಿತೆಯನ್ನು ಕೇಳಿದರೆ ನೀವೂ ಇವರನ್ನು ಹೊಗಳುತ್ತಿರಿ. ಇವರ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಿ... ಇವರ ಹೆಸರನ್ನು ಬರೆದುಕೊಳ್ಳಿ... ಇವರ ಹೆಸರು... ನಂದಾಕಿಶೋರ. ಹಂಬಾ ಜನಸ್ತೀಯವಾಗಿರುವ ‘ಲಾಲ್ ಸಾಂಪೋ (ಕಂಪು ಹಾಪು)’ ಕೃತಿಯ ಲೇಖಕರು ಇವರೇ...”

ಆತ ನನ್ನ ಹಾಗೂ ಪ್ರಸ್ತರಕದ ಹೆಸರನ್ನು ತಪ್ಪಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದು. ಆದನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸುವುದು ನನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವಲ್ಲವೇ! “ನನ್ನ ಹೆಸರು ನಂದಾಕಿಶೋರ ಅಲ್ಲ, ನಂದಿಕಿಶೋರ. ಹಾಗೆಯೇ ನನ್ನ ಕೃತಿಯ ಹೆಸರು ‘ಹರಾ ಸಾಂಪೋ (ಹಸಿರು ಹಾಪು).’ ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ಕೃತಿಗಳಿವೆ...”

ಆದರೆ ನಾನು ಮಾತು ಮುಂದುವರಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಆತ ಬೀಡಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ಅರ್ಥದಲ್ಲಿಯೇ ತಡೆಯುತ್ತ ಹೇಳಿದ, “ಒಂದು ನಿಮಿಷ... ದಯವಿಟ್ಟು ತಾವು ಸುಮ್ಮನಿರಿ. ನಿಮ್ಮ ಪರಿಚಯವನ್ನು ನೀವೇ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು ನನಗೆ ಅವಮಾನ; ಸಮಾಜಕ್ಕೆ ನಾಚಿಕೆಯಾಗುವಂತಹ ಸರಗಿ. ನೋಡಿ ಸಾಹೇಬರೇ, ಒಂದು ವೇళೆ ಇವರ ಕವಿತೆಯನ್ನು ಕೇಳಿದರೆ ನಿಮ್ಮ ಹೃದಯ ಕರಗಿಹೋಗುತ್ತದೆ. ಇವರ ಪ್ರಸ್ತರವನ್ನು ಓದಿದರೆ ನಿಮ್ಮ ಹೃದಯವೇ ಬಾಯಿಗೆ ಬಂದಬಿಡುತ್ತದೆ... ಅರ್ಥವಾಯಿತೇ?”

ತಕ್ಷಣವೇ ಬಂಗಾಳಿ ಮಹಿಳೆ ಹೇಳಿದಳು, “ಸಾಕು ನಿಲ್ಲಿಸಿ... ಇವರ ಕವಿತೆ ಕೇಳುವುದಕ್ಕೆ ನಮಗೆನು ಬೇರೆ ಕೆಲಸವಿಲ್ಲವೇ?”

ಆದರೆ ನಮಗೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತಿದ್ದ, ಪ್ರತಿದಿನವೂ ಅದೇ ರೈಲಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣಿಸುವವರು,